



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített
éves beszámolója és közhasznúsági melléklet**

PK-642

2020. év

A szervezetet nyilvántartó bíróság megnevezése:

01 Fővárosi Törvényszék

Érkezés dátuma: 2021-05-27 15:52:52. Érkeztetési szám: EB00522253

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Német Hagyományokat Ápolók Szövetsége Egyesület Pesterzsébet

Nyilvántartási szám: **01—02—15907**

Tárgyév: **2020**

Időszak terjedelme: egész év ☒

töredék év ☐

2020—01—01

időszak kezdete

2020—12—31

időszak vége

Ny.v.:1.3 A nyomtatvány papír alapon nem küldhető be!

Nyomtatva: 2021.05.28 00.10.52



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-642

2020. év

A szervezetet nyilvántartó bíróság megnevezése:

Tárgyév:

01 Fővárosi Törvényszék

2 0 2 0

Időszak terjedelme: egész év ☒töredék év ☐

2 0 2 0 - 0 1 - 0 1

időszak kezdete

2 0 2 0 - 1 2 - 3 1

időszak vége

Válassza ki, hogy a beszámoló (és közhasznúsági melléklet) az alábbiak közül melyikre vonatkozik!

a. Szervezet

☒

b. Jogi személy szervezeti egység (származtatott jogi személy)

☐

Szervezet neve:

Német Hagyományokat Ápolók Szövetsége Egyesület Pesterzsébet

Szervezet székhelye:

Irányítószám: 1 2 0 4

Település: Budapest

Községi neve: Dessewffy

Községi jellege: utca

Házszám: 2

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Jogi személy szervezeti egység neve:

Jogi személy szervezeti egység székhelye:

Irányítószám:

Település:

Községi neve:

Községi jellege:

Házszám:

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Nyilvántartási szám:

0 1 - 0 2 - 1 5 9 0 7

Ügyszám:

0 9 0 0 / P k . 6 0 6 6 1 / 1 9 9 8

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység adószáma:

1 8 2 3 4 4 6 4 - 1 - 4 3

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység képviselőjének neve:

Vörös-Ballai Brigitta Katalin

Képviselő aláírása:

Keltezés:

Budapest

2 0 2 1 - 0 5 - 2 0



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-642

2020. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Német Hagyományokat Ápolók Szövetsége Egyesület Pesterzsébet

Az egyszerűsített éves beszámoló mérlege

(Adatok ezer forintban.)

	Előző év	Előző év helyesbítése	Tárgyév
ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)			
A. Befektetett eszközök	0		0
I. Immateriális javak	0		0
II. Tárgyi eszközök	0		0
III. Befektetett pénzügyi eszközök	0		0
B. Forgóeszközök	860		476
I. Készletek	0		0
II. Követelések	0		0
III. Értékpapírok	0		0
IV. Pénzeszközök	860		476
C. Aktív időbeli elhatárolások	0		0
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	860		476
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)			
D. Saját tőke	860		433
I. Induló tőke/jegyzett tőke	0		0
II. Tőkeváltozás/eredmény	349		860
III. Lekötött tartalék	0		0
IV. Értékelési tartalék	0		0
V. Tárgyévi eredmény alaptevékenységből (közhasznú tevékenységből)	511		-427
VI. Tárgyévi eredmény vállalkozási tevékenységből	0		0
E. Céltartalékok	0		0
F. Kötelezettségek	0		43
I. Hátrasorolt kötelezettségek	0		0
II. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0		0
III. Rövid lejáratú kötelezettségek	0		43
G. Passzív időbeli elhatárolások	0		0
FORRÁSOK ÖSSZESEN	860		476



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-642

2020. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Német Hagyományokat Ápolók Szövetsége Egyesület Pesterzsébet

Az egyszerűsített éves beszámoló eredménykimutatása

(Adatok ezer forintban.)

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
1. Értékesítés nettó árbevétele	0		0				0		0
2. Aktivált saját teljesítmények értéke	0		0				0		0
3. Egyéb bevételek	2 956		89				2 956		89
ebből:									
- tagdíj	70		70				70		70
- alapítótól kapott befizetés	0		0				0		0
- támogatások	2 886		0				2 886		0
ebből: adományok	789		0				789		0
4. Pénzügyi műveletek bevételei	0		0				0		0
A. Összes bevétel (1+-2+3+4)	2 956		89				2 956		89
ebből: közhasznú tevékenység bevételei	2 857		89				2 857		89
5. Anyagjellegű ráfordítások	2 121		309				2 121		309
6. Személyi jellegű ráfordítások	182		197				182		197
ebből: vezető tisztségviselők juttatásai	0		0				0		0
7. Értékcsökkenési leírás	113		0				113		0
8. Egyéb ráfordítások	0		0				0		0
9. Pénzügyi műveletek ráfordításai	29		10				29		10
B. Összes ráfordítás (5+6+7+8+9)	2 445		516				2 445		516
ebből: közhasznú tevékenység ráfordításai	2 425		516				2 425		516
C. Adózás előtti eredmény (A-B)	511		-427				511		-427
10. Adófizetési kötelezettség	0		0				0		0
D. Tárgyévi eredmény (C-10)	511		-427				511		-427

Ny.v.:1.3 A nyomtatvány papír alapon nem küldhető be!

Nyomtatva: 2021.05.28 00.10.53



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-642

2020. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Német Hagyományokat Ápolók Szövetsége Egyesület Pesterzsébet

Az egyszerűsített éves beszámoló eredménykimutatása 2.

(Adatok ezer forintban.)

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
Tájékoztató adatok									
A. Központi költségvetési támogatás	0		0				0		0
ebből: - normatív támogatás	0		0				0		0
B. Helyi önkormányzati költségvetési támogatás	2 067		0				2 067		0
ebből: - normatív támogatás	0		0				0		0
C. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás	0		0				0		0
D. Az Európai Unió költségvetéséből vagy más államtól, nemzetközi szervezettől származó támogatás	0		0				0		0
E. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján átutalt összeg	30		19				30		19
F. Köszolgáltatási bevétel	0		0				0		0
G. Adományok	554		0				554		0

Könyvvizsgálói záradék

Az adatok könyvvizsgálattal alá vannak támasztva.



Igen



Nem

Ny.v.:1.3 A nyomtatvány papír alapon nem küldhető be!

Nyomtatva: 2021.05.28 00.10.53



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-642

2020. év

1. Szervezet / Jogi személy szervezeti egység azonosító adatai

1.1 Szervezet

Német Hagyományokat Ápolók Szövetsége Egyesület Pesterzsébet

1.2 Székhely

Irányítószám: **1204** Település: **Budapest**
Községi neve: **Dessewffy** Községi jellege: **utca**
Házszám: **2** Lépcsőház: Emelet: Ajtó:

1.1 Jogi személy szervezeti egység

1.2 Székhely

Irányítószám: Település:
Községi neve: Községi jellege:
Házszám: Lépcsőház: Emelet: Ajtó:

1.3 Ügyszám:

0900/Pk-60661/1998

1.4 Nyilvántartási szám:

01-02-15907

1.5 Szervezet / Jogi személy szervezeti egység adószáma:

18234464-1-43

1.6 Szervezet / Jogi személy szervezeti egység képviselőjének neve:

Vörös-Ballai Brigitta Katalin

2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

Tevékenységünk alapvető célkitűzései között első helyen a német kulturális és nyelvi hagyományok ápolása szerepelt. Februárban megtartottuk a szokásos télbúcsúztató farsangi összejövetelt. A pandémia miatt az egyéb tervezett és szokásos események sajnos elmaradtak.

3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése:

Német kulturális társadalmi hagyományok ápolása

3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely:

2011. évi CLXXXIX. tv. a nemzetiségek jogairól

3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja:

német nemzetiség

3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma:

200

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:

Nagy gondot fordítunk főleg a gyerekek körében a német hagyományok megismerésére, ápolására és segítjük őket a nyelvi fejlődésükben. Támogatjuk a helyi nemzetiségi intézmények kapcsolattartását.



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-642

2020. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Német Hagyományokat Ápolók Szövetsége Egyesület Pesterzsébet

5. Cél szerinti juttatások kimutatása

(Adatok ezer forintban.)

5.1	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgyév
		0	0
5.2	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
5.3	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
	Cél szerinti juttatások kimutatása (összesen)	0	0
	Cél szerinti juttatások kimutatása (mindösszesen)	0	0

6. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás

6.1	Tisztség	Előző év (1)	Tárgyév (2)
		0	0
6.2	Tisztség	Előző év (1)	Tárgy év (2)
A.	Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás (mindösszesen):	0	0



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-642

2020. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Német Hagyományokat Ápolók Szövetsége Egyesület Pesterzsébet

7. Közhasznú jogállás megállapításához szükséges mutatók

(Adatok ezer forintban.)

Alapadatok	Előző év (1)	Tárgyév (2)
B. Éves összes bevétel	2 956	89
ebből:		
C. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján átutalt összeg	30	19
D. Közzolgáltatási bevétel	0	0
E. Normatív támogatás	0	0
F. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás	0	0
G. Korrigált bevétel [B-(C+D+E+F)]	2 926	70
H. Összes ráfordítás (kiadás)	2 445	516
I. Ebből személyi jellegű ráfordítás	182	197
J. Közhasznú tevékenység ráfordításai	2 425	516
K. Adózott eredmény	511	-427
L. A szervezet munkájában közreműködő közérdekű önkéntes tevékenységet végző személyek száma (a közérdekű önkéntes tevékenységről szóló 2005. évi LXXXVIII. törvénynek megfelelően)		
Erőforrás ellátottság mutatói	Mutató teljesítése	
	Igen	Nem
Ectv. 32. § (4) a) $[(B1+B2)/2 > 1.000.000, - Ft]$	☒	☐
Ectv. 32. § (4) b) $[K1+K2 \geq 0]$	☒	☐
Ectv. 32. § (4) c) $[(I1+I2-A1-A2)/(H1+H2) \geq 0,25]$	☐	☒
Társadalmi támogatottság mutatói	Mutató teljesítése	
Ectv. 32. § (5) a) $[(C1+C2)/(G1+G2) \geq 0,02]$	☐	☒
Ectv. 32. § (5) b) $[(J1+J2)/(H1+H2) \geq 0,5]$	☒	☐
Ectv. 32. § (5) c) $[(L1+L2)/2 \geq 10 \text{ fő}]$	☐	☒



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-642

2020. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Német Hagyományokat Ápolók Szövetsége Egyesület Pesterzsébet

CSATOLT MELLÉKLETEK

(Melléklet típusonként csak 1 dokumentum csatolható)

1. Megjelenítésre kerülő mellékletek

PK-642-01 Könyvvizsgálói jelentés

Melléklet csatolva:

☐

Eredetivel rendelkezik:

☐

PK-642-02 Szöveges beszámoló

Melléklet csatolva:

☐

Eredetivel rendelkezik:

☐

PK-642-03 Kiegészítő melléklet

Melléklet csatolva:

☒

Eredetivel rendelkezik:

☒

2. Megjelenítésre nem kerülő mellékletek

PK-642-04 Meghatalmazás

jogosultság igazolása, amennyiben nem a szervezet saját Cégkapuján vagy nem a bejegyzett képviselő Ügyfélkapuján keresztül kerül előterjesztésre a beszámoló

Melléklet csatolva:

☒

Eredetivel rendelkezik:

☒

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

a

Német Hagyományokat Ápolók Szövetsége Egyesület Pesterzsébet 2020 évi beszámolójához

I. A szervezet azonosító adatai, bemutatása

Név: Német Hagyományokat Ápolók Szövetsége Pesterzsébet
Székhely: 1204 Budapest, Dessewffy utca 2
Bejegyző határozat száma: 9/Pk.60661
Nyilvántartási szám: 01-02-15907

A számviteli politika főbb vonásai

A beszámoló összeállításánál alkalmazott szabályrendszer

A számviteli törvényben rögzített alapelvek, értékelési előírások alapján alakítottuk ki az adottságainknak, körülményeinknek leginkább megfelelő, a törvény végrehajtásának módszereit, eszközeit meghatározó számviteli politikánkat.

A számviteli politikánk a beszámolási kötelezettséget, a valós vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetről készülő beszámolót helyezi előtérbe. A törvény alapján a megbízható és valós összképet adó információszolgáltatást és az ezt biztosító alapelveket a könyvvezetés során szervezetünk folyamatosan szem előtt tartotta.

Jogszabályi háttér

2011. évi CLXXV törvény: egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról

2011. évi XLXXXI. törvény: a civil szervezetek bírósági nyilvántartásáról és az ezzel összefüggő eljárási szabályokról
479/2016 (XII.28.) Korm. rendelet a számviteli törvény szerinti egyéb szervezetek beszámoló készítési és könyvvezetési sajátosságairól

350/2011 (XII. 30.) Kormányrendelet: a civil szervezetek gazdálkodása, az adománygyűjtés és a közhasznúság egyes kérdéseiről

1. A beszámolási forma:

A Civil szervezet a számviteli törvényben, valamint az egyéb szervezetek könyvvezetéséről szóló kormányrendeletben meghatározott szabályok alapján készítette el a beszámolóját.

· **Egyszerűsített éves beszámoló**, amelynek tagolása megfelel az egyéb szervezetek könyvvezetéséről szóló kormányrendelet 4-es és 5 sz mellékletének!

Az **eredmény-kimutatása: Összköltségeljárással** készült, formája:a kormányrendelet 5 sz. melléklete szerinti.

Szervezetünknek vállalkozási tevékenysége 2019 évben nem volt.

· Áttérés más formájú beszámolóra csak a törvényi határérték túllépés, vagy egyéb jogszabályi előírás miatt lehetséges.

2. A beszámoló készítésével kapcsolatos időpontok:

· Az üzleti év megegyezik a naptári évvel!

· **A mérleg fordulónapja:** **2020. december 31.**

· **A mérlegkészítés időpontja:** **2020. május 20.**

3. A beszámoló készítése, aláírása:

- A beszámoló nyelve: Magyar
- Aláíró: Elnök

4. A könyvvizetés módja és a könyvvizetéssel kapcsolatos időpontok:

A civil szervezet a kezelésében, a használatában, a tulajdonában lévő eszközökről és azok forrásairól, továbbá a gazdasági műveletekről a kettős könyvvizetés keretében biztosítja, hogy az eszközökben és forrásokban bekövetkezett változások a valóságnak megfelelően, folyamatosan, zárt rendszerben, áttekinthetően kerüljenek bemutatásra.

5. A beszámoló közzététele:

A közzétételi kötelezettségét a civil szervezet elektronikus úton teljesíti.

A civil szervezet saját honlappal rendelkezik, így beszámolója ott is közzétételre kerül!

6. A számviteli alapelvek érvényesítése:

A vállalkozás folytatásának elve; a teljesség elve; a valódiság elve; a következetesség elve; a folytonosság elve; az összemérés elve; az óvatosság elve; a bruttó elszámolás elve; az egyedi értékelés elve; az időbeli elhatárolás elve; a tartalom elsődlegessége a formával szemben elve; a lényegesség elve; a költség-haszon összevetésének elve.

7. Összehasonlíthatóság biztosítása

A beszámolóban minden tétel összehasonlítható az előző üzleti év megfelelő adatával.

8. Könyvvizsgálati kötelezettség

A közzétett adatok könyvvizsgálattal nincsenek alátámasztva.

II. Az eszközöknél és forrásoknál alkalmazott értékelési eljárások

1. Az eszközök értékelése:

a) A bekerülési érték:

- az eszközök vételekor a tényleges beszerzési ár, valamint a felhasználásig közvetlenül felmerülő kiadások;
- nem pénzbeli betétként való átvételekor a létesítő okiratban, vagy annak módosításában megjelölt érték;
- saját előállításkor a közvetlen költségek;
- térítés nélküli átvételkor a piaci érték;
- ajándékba kapott, hagyatékként átvett, többletként fellelt eszközök esetében a piaci érték;
- speciális elszámolást igényelnek az értékpapírok egyes változatai.

b) Az értékcsökkenés leírás módszerei:

- a tervezett écs leírás elszámolásának alapja az immateriális javak és a tárgyi eszközök aktiválási értéke;
- aktiválás napjától egyedileg, évente, a tervezett leírási kulcsait alkalmazva, lineáris módon;
- a Társaság a kisértékű (200.000 Ft) egyedi beszerzési, előállítási érték alatti tárgyi eszköz értékét használatbavételkor egy összegben.

c) Az értékvesztés elszámolása és visszairása:

- akkor számolunk el, ha az eszközök könyv szerinti értéke tartósan (két mérleg-fordulónapon fennállóan) és jelentősen (készleteknél 25 %-ot meghaladó eltérés, követeléseknél pedig az árbevétel 2 %-a) magasabb, mint a vizsgált eszköz

kedvező fordulat esetén újraértékelés mellett az értékvesztés visszairása is lehetséges a könyv szerinti érték összegéig.

d) A valutás és devizás eszközök és kötelezettségek értékelése:

- a vásárolt valutát és devizát a ténylegesen fizetett forintösszegben kell állományba venni;
- a valuta és devizakészletek csökkenésekor a számlavezető pénzügyi intézmény középárfolyamon kell elszámolni;
- a külföldi pénzügyi értékre szóló követelések és kötelezettségek állományba vétele az MNB középárfolyama alapján történik;
- a mérlegforduló napján meglévő valuta és devizakészletek, követelések, befektetett pénzeszközök, értékpapírok és kötelezettségek értékelése a számlavezető pénzügyi intézmény által, a mérlegforduló napjára meghirdetett középárfolyamon történik;

e) Az előző évhez képest a tárgy időszakban az értékelési eljárások

nem változtak

2. Piaci értékelés

A befektetett eszközök területén értékhelyesbítést nem számoltunk el.

3. Valós értékelésen történő értékelés

A Társaság nem alkalmazza a valós értékelésen történő értékelést a pénzügyi instrumentumokra.

III. A beszámoló egyes soraihoz tartozó információk

1. Saját részvények, saját üzletrészek bemutatása:

A Szervezet nem rendelkezik saját részvénnel, és üzletrésszel, valamint visszaváltható részvénnel, szervezeti formája okán.

2. Információk a kötelezettségekről

A Társaságnak nincs olyan kötelezettsége, amely 5 évet túli futamidejű, és zálogjoggal vagy hasonló joggal terhelt lenne.

3. Kivételes nagyságú és előfordulású bevételek, költségek és ráfordítások

A számviteli politikában meghatározott kivételes nagyságú és előfordulású bevételek, költségek és ráfordítások az adott évben nem fordultak elő!

4. A jelentős mérleg- és eredménykimutatás sorainak bemutatása

A Számviteli politika alapján jelentősnek minősül:

A mérlegre vonatkozóan a mérleg főösszeg alapján: 20% 95 eFt

- **A mérlegben jelentősnek minősülő tételek:**

Bankbetétek 476 eFt

- **Az eredménykimutatásban jelentősnek minősülő tételek:**

Anyagjellegű ráfordítások 309 eFt

Személyi jellegű ráfordítások 197 eFt

IV. Tájékoztató adatok

1. A tárgyévi munkavállalói létszám, bér, személyi jellegű egyéb kifizetésének bemutatása

Az statisztikai állományi létszám: 0 fő

2. A vezető tisztségviselők, igazgatóság, felügyelő bizottság által a beszámolási időszakban felvett

- A vezető tisztségviselőknek a tárgy évben adott előleg, vagy kölcsön nem volt.

- A Szervezetnél felügyelő bizottság nem működik.

3. Az adózott eredmény felhasználására tett javaslat:

Osztalék jóváhagyásra a civil szervezetnél nem kerülhet sor, ennek értelmében szervezetünk eredményét nem osztja fel!

4. A Kapcsolt felekkel bonyolított ügyletek

A Szervezetnél a tárgy évben nem volt olyan kapcsolt felekkel bonyolított ügylete, amely lényeges lett volna, és nem a szokásos piaci feltételek között valósult meg.

5. Kapcsolt vállalkozásokkal szembeni tranzakciók

A Szervezetnek nincs kapcsolt vállalkozásokkal szemben a Szt.-ben nevesített követelése és kötelezettsége.

6. A mérlegben meg nem jelenő kötelezettségekről

A beszámolási időszakban nem keletkezett olyan kötelezettség, amely a könyvekbe ne került volna be, viszont a beszámoló, illetve a társaság gazdasági helyzetének a megítélése szempontjából jelentőséggel bírna.

Budapest, 2021 május 20.

aláírás